

DOG MAN

CHAPTER I

A Hero is unleashed



COMICS
BY
КОМІКСЫ ПА-БЕЛАРУСКУ

ДОГМЭН #1

ПЕРАКЛАД І
АФАРМЛЕННЕ:
COMICSBY.BY
VK.COM/COMICS_BY

By
George and Harold

For Dan, Leah, Alek, and Kyle Santat

Copyright © 2016 by Dav Pilkey
www.pilkey.com

Published by Graphix, an imprint of Scholastic Inc., Publishers since 1920. SCHOLASTIC, GRAPHIX, and associated logos are trademarks and/or registered trademarks of Scholastic Inc. DOG MAN and related designs, TREE HOUSE COMIX and related designs, and CAPTAIN UNDERPANTS and related designs are trademarks and/or registered trademarks of Dav Pilkey.

The publisher does not have any control over and does not assume any responsibility for author or third-party websites or their content.

All rights reserved under International and Pan-American Copyright Conventions. No part of this publication may be reproduced, transmitted, downloaded, decompiled, reverse engineered, or stored in or introduced into any information storage and retrieval system, in any form or by any means, whether electronic or mechanical, now known or hereafter invented, without the express written permission of the publisher. For information regarding permission, write to Scholastic Inc., Attention: Permissions Department, 557 Broadway, New York, NY 10012.

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are either the product of the author's imagination or are used fictitiously, and any resemblance to actual persons, living or dead, business establishments, events, or locales is entirely coincidental.

Library of Congress Control Number 2016932063

e-ISBN 978-0-545-58163-9

First edition, September 2016

Edited by Anamika Bhatnagar
Book design by Dav Pilkey and Phil Falco
Color by Jose Garibaldi
Creative Director: David Saylor

DOG MAN

За кадрам

Аднойчы Джорж
сустрэў Гаральда ў
дзіцячым садку.



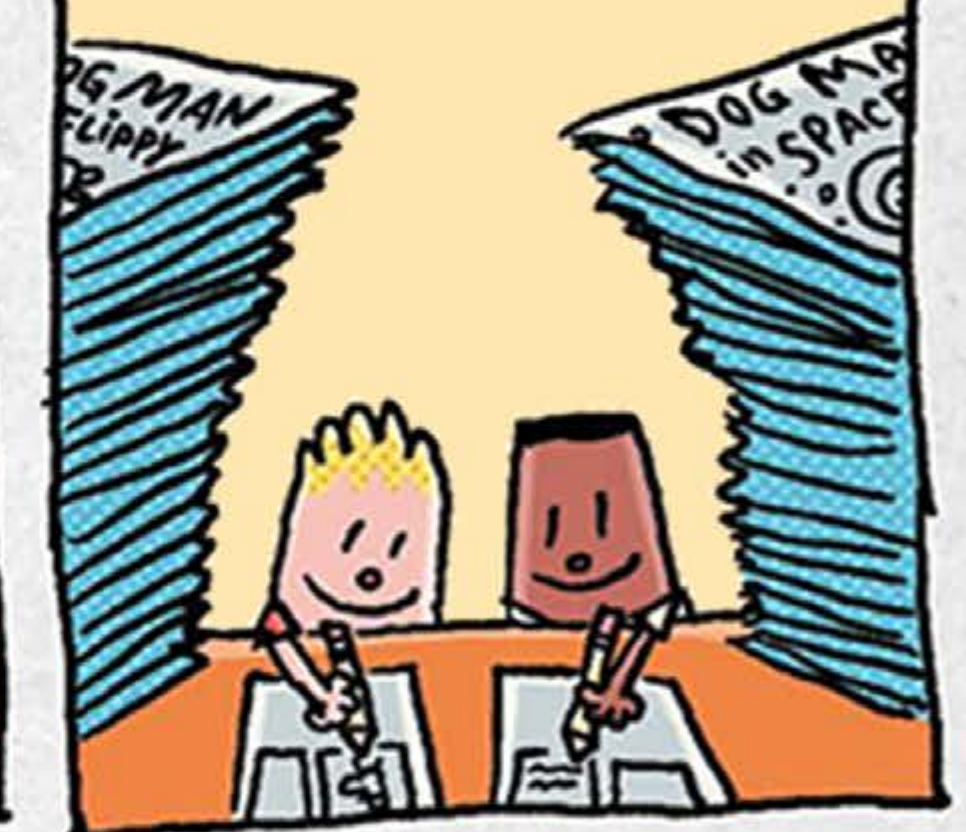
Яны сталі лепшымі
сябрамі і пачалі
складаць коміксы.



Іх самы першы
комікс атрымаў
назву:



Праз пэўны час
яны нарабілі тоны
коміксаў пра
Догмэна.



Аднойчы ў чацвёртым класе іх наведала новая ідэя.



І яны пачалі выдумваць новы комікс.



Хутка, у іх жыцці пачаліся сапраўдныя цяжкасці!



Гэта было небяспечна...



...Жудасна...



...і смешна заблытваліся сюжэтныя лініі.



І толькі тады, калі здавалася, што рэчы не маглі быць яшчэ больш горшымі...



...усё стала значна лепш.



Усёй драме прыйшоў канец.



Але там было яшчэ шмат нявырашаных пытанняў.



Джорж і Гаральд
шукалі іх тры
гадзіны запар...



...пакуль нарэшце
яны не дакапаліся.

Гэй,
паглядзі!

О, фэйна!



Гэта скрынка напоўнена
старымі коміксамі
пра Догмэна, якія мы
стваралі, калі былі
яшчэ дзецьмі.

Гэй, я ўжо паспеў
забыць пра ўсё гэта!



Цэлых
чатыры
гадзіны
яны
чыталі
іх.

Ха Ха Ха Ха

Я зараз лопну ад смеха!



Паглядзі, як ты маляваў!

Старая школа!



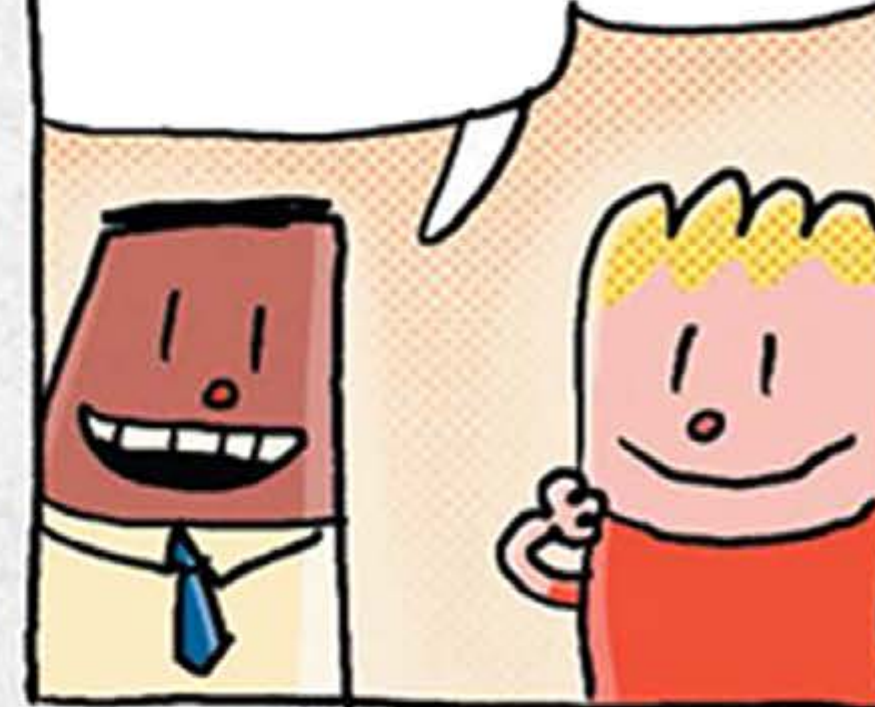
А паглядзі, як дрэнна
ты рабіў подпісы!!!



Што ж, што мы збіраемся
рабіць далей?



А давай створым
новы комікс.



Пра Капітана Споднікі?

Неа! Лепш давай зробім
нешта іншае!



Што наконт Догмэна?

Згодні!

І яны разам, два
сябра пісалі, малявалі
і смяліся ўвесь дзень.

Джорж спрабаваў
выкарыстоўваць
больш слоў...

...Гаральд
спрабаваў
выкарыстоўваць
больш дэталей...

...І вось, ДОГМЭН
быў перанароджаны!

Клас!

Выдатна!

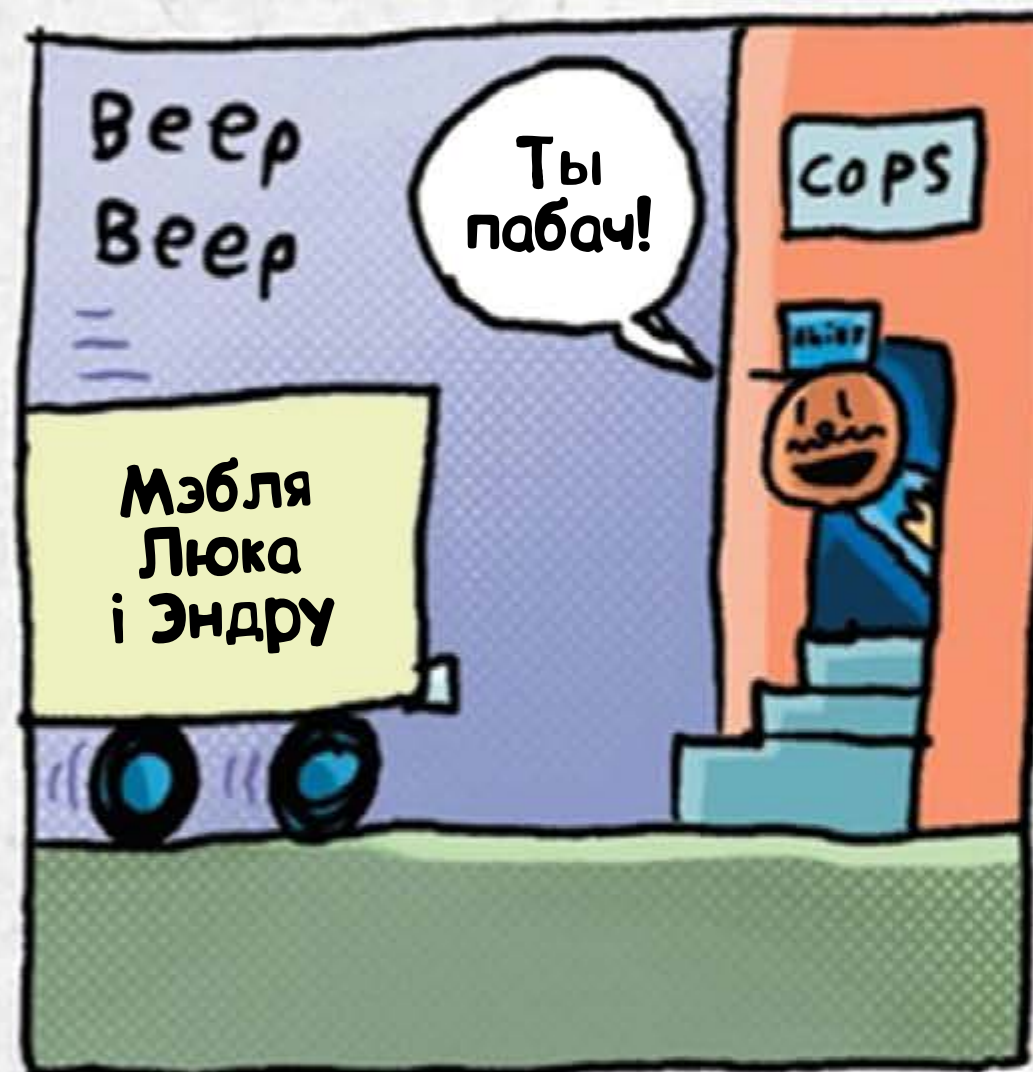
DOG MAN

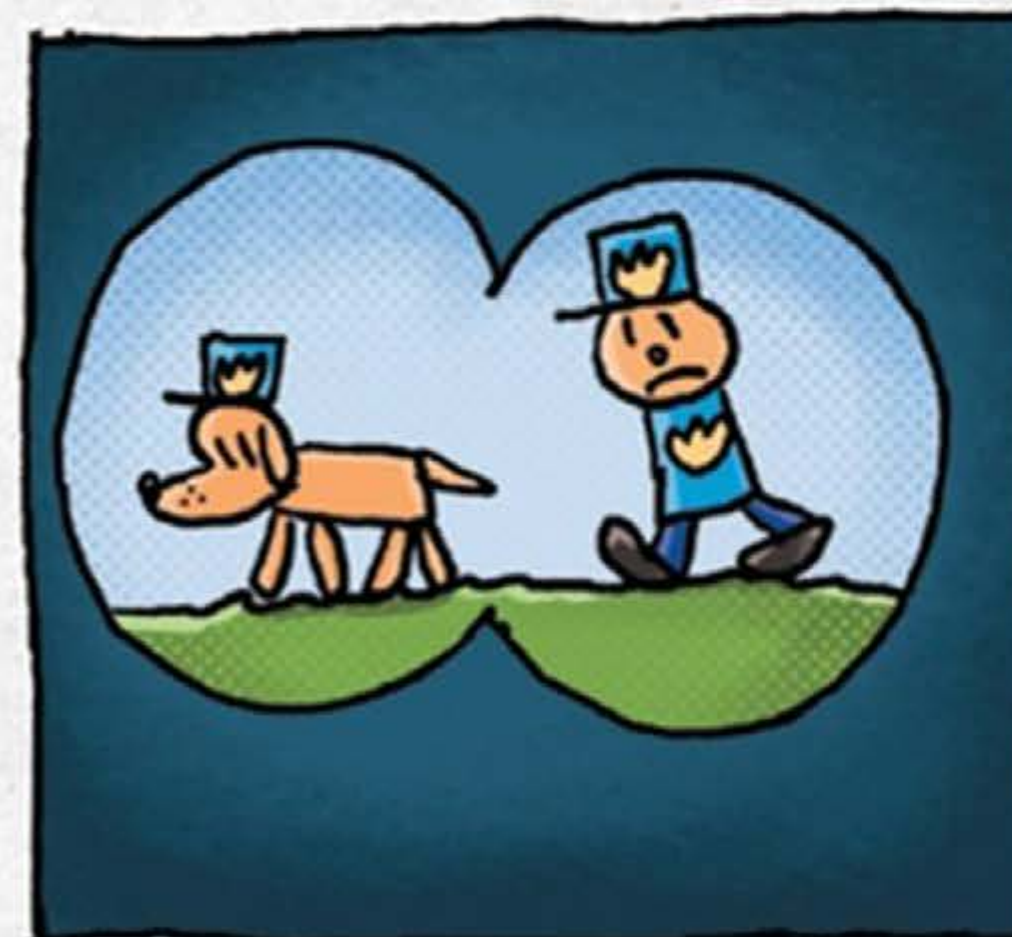
CHAPTER I

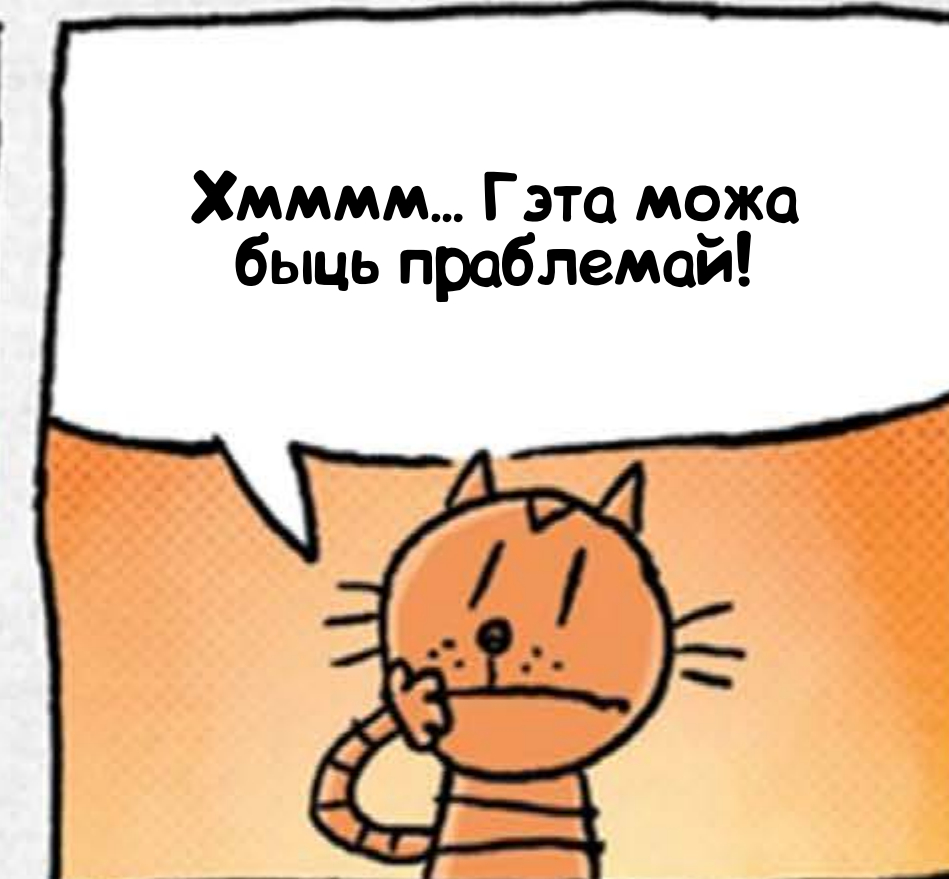
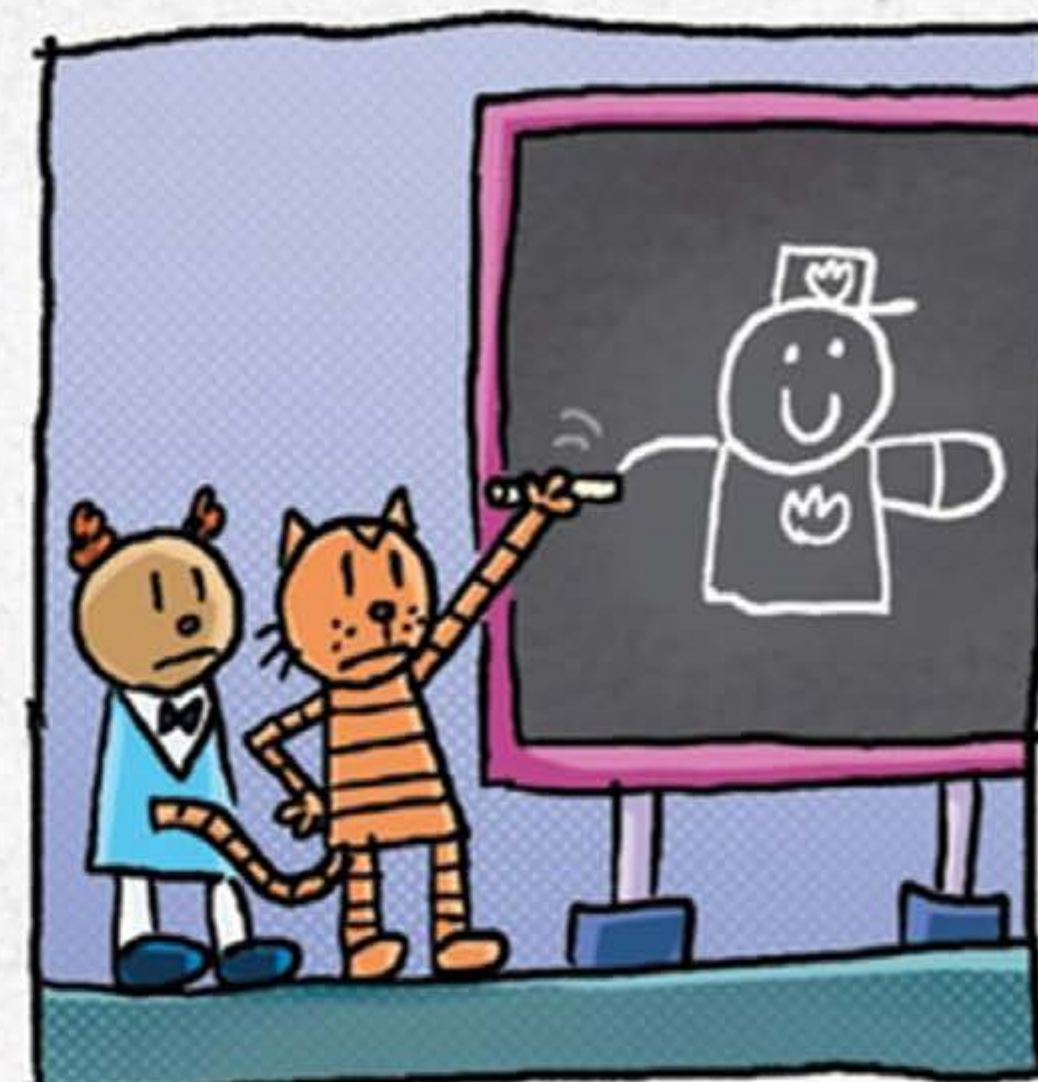
A Hero is unleashed

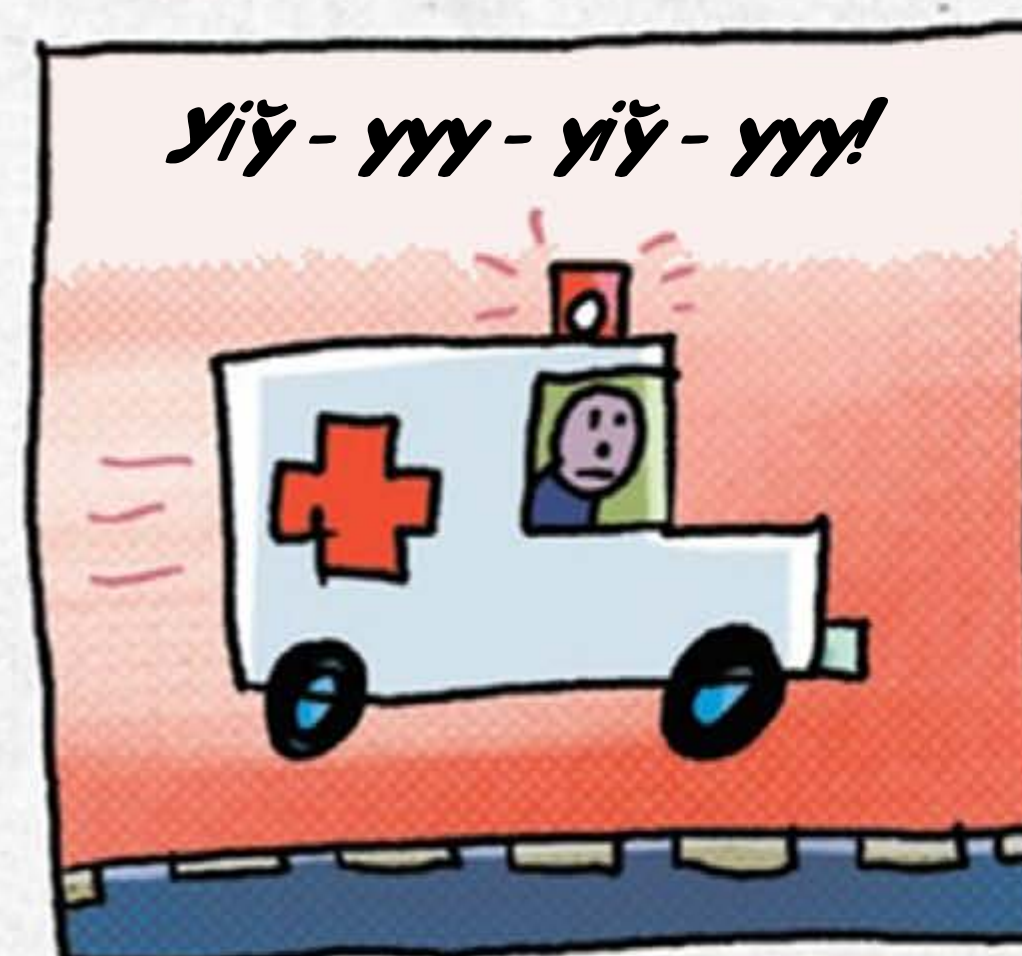


By
George and Harold





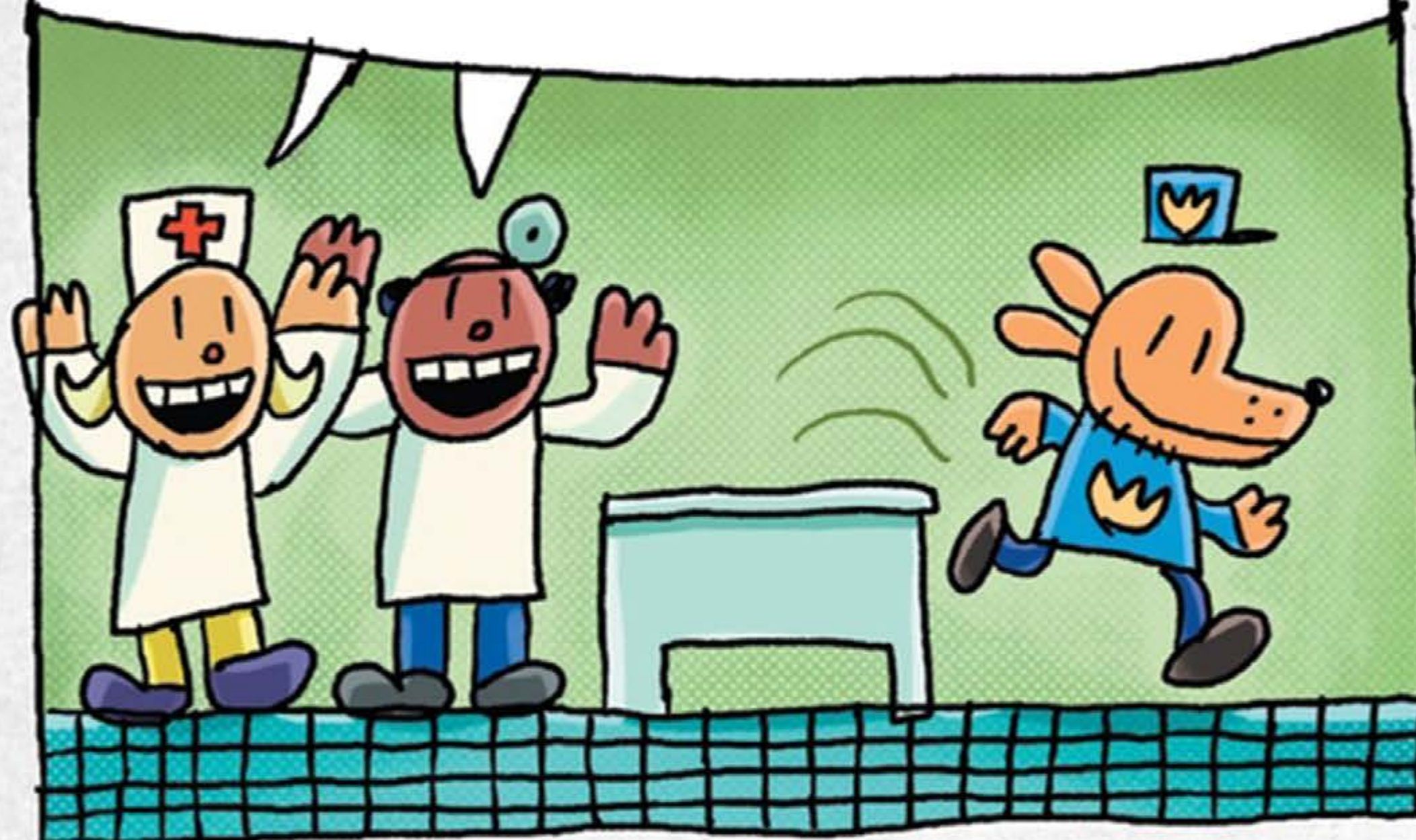






І хутка, новы барацьбіт
са злачыннасцю скочыў на ногі.

Ура Догмэну!



Гэтая навіна
распаўсюджвалася
і мкліва!

Пацуччае жыццё!
Я міжволі стварыў
найлепшага паліцэйскага,
які існаваў калі-небудзь!!!



На шчасце,
я ведаю,
як спыніць яго!!!



На наступны дзень...



Так,
так,
так!

Так што ты самы найлепшы
паліцэйскі ў свеце, так?



Дык ты лепш
разглядзі крок тут!



